



Convenzione n. 99_23
Numero seriale: 101340

CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO

La **LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO**, codice fiscale 94060760215, con sede a 39100 BOLZANO, piazza Università, 1, in persona della responsabile del Career Service, Iris M. Tappeiner, nata a Monaco (D), il 26.04.1979, autorizzata alla stipula del presente atto ai sensi della delibera del Consiglio dell'Università n. 60/2016 del 12.09.2016, in qualità di soggetto promotore (di seguito "unibz") e l'azienda/ente **COMUNE DI REGGIO EMILIA** con sede legale in **PIAZZA PRAMPILINI , N. 1, 42121 REGGIO NELL'EMILIA (RE)**, P.I. **IT00145920351**, rappresentata da **BATTISTINA GIUBBANI**, nato il **02/09/1965** a **COMANO (MS)** in qualità di soggetto ospitante (di seguito denominata "**soggetto ospitante**") congiuntamente denominate le "**Parti**"

PREMESSO

- che ai sensi dell'art. 18, comma 1, lett. a, della legge 24 giugno 1997, n. 196 al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, le Università possono promuovere tirocini di formazione e orientamento in imprese a studenti e laureati;
- che unibz attraverso la stipula di convenzioni quadro intende offrire:
 - agli studenti attività formative rientranti pienamente nel percorso di studio;

- che le Parti ritengono che la conoscenza diretta del mondo del lavoro migliori le scelte di orientamento professionale e quindi il collegamento tra domanda e offerta di impiego.

LE PARTI CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE

Art. 1 DEFINIZIONE DI TIROCINIO E NATURA GIURIDICA

1. Ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, nr. 196, il soggetto ospitante si impegna ad accogliere presso le sue strutture studenti in tirocinio di formazione ed orientamento ("tirocinio curriculare").
2. Il tirocinio non costituisce rapporto di lavoro.

Art. 2 OGGETTO

1. La presente convenzione disciplina le modalità di attivazione e gestione di tirocini curricolari presso una sede di lavoro del soggetto ospitante.

Art. 3 TUTOR

1. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutor designato dal soggetto promotore ("tutor accademico") e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto

ospitante ("tutor aziendale");

- Il tutor accademico e tutor aziendale collaborano per definire le condizioni organizzative e didattiche favorevoli all'apprendimento, per garantire il monitoraggio dello stato di avanzamento del percorso formativo del tirocinante, attraverso modalità di verifica in itinere a conclusione dell'intero processo garantendo il processo di attestazione dell'attività svolta e delle competenze eventualmente acquisite dal tirocinante.

Art. 4 PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO

1. Per ciascun tirocinante in base alla presente convenzione viene predisposto

un progetto contenente:

il nominativo del tirocinante, i nominativi del tutor accademico e del tutor aziendale, gli obiettivi e le modalità di svolgimento del tirocinio, l'indicazione dei tempi di presenza in azienda, le strutture aziendali (servizi, sedi, uffici) presso cui si svolge il tirocinio, gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e della responsabilità civile.

Art. 5 OBBLIGHI DEL SOGGETTO OSPITANTE

1. Il soggetto ospitante si impegna a
 - assicurare la realizzazione del percorso di tirocinio secondo quanto previsto dal progetto formativo e di orientamento;
 - segnalare tempestivamente al Career Service di unibz un'eventuale assenza ingiustificata/non concordata del tirocinante o una modifica del progetto (cambio sede, modifiche nei compiti del tirocinante, ecc.);
 - rispettare il rapporto dipendenti e tirocinanti, come previsto dall'art. 1 del D.M. 142/98;

- consentire l'addestramento del tirocinante in osservanza di tutte le disposizioni di legge (in particolare D.Lg.vo 09/04/2008 n. 81 e successive integrazioni e modifiche) nonché a comunicare al soggetto promotore ogni evenienza del percorso che incida sull'esecuzione della presente convenzione sollevando da qualsiasi onere di verifica il soggetto promotore. Preso atto che i tirocinanti, ai fini e agli effetti delle disposizioni del decreto legislativo, devono essere intesi come "lavoratori", il soggetto ospitante è responsabile di somministrare la formazione generale e specifica al tirocinante conforme ai rischi a cui il tirocinante si espone durante il tirocinio. Inoltre ricadono sul soggetto ospitante gli obblighi di sorveglianza sanitaria, d'informazione al tirocinante nonché di disponibilità di dispositivi di protezione individuale laddove previsti;
valutare l'esperienza svolta dal tirocinante ai fini del rilascio dell'attestazione
- dell'attività svolta e delle competenze eventualmente acquisite (modulo messo a disposizione dal soggetto promotore);
trattare con riservatezza e secondo le disposizioni del Regolamento Europeo
- 2016/679, del D.Lg.vo 196/2003 e D.Lg.vo 101/2018 i dati trasmessi dall'Università, nonché tutti i dati personali di cui viene a conoscenza in esecuzione della presente convenzione;
trasmettere copia della presente convenzione nonché di ciascun progetto
- formativo e di orientamento al/ai rappresentante/i sindacale/i interni;

Art. 6 OBBLIGHI DI UNIBZ

1. Unibz in qualità di soggetto promotore si impegna a:
 - collaborare con il soggetto ospitante nella redazione del progetto formativo;
 - garantire il rispetto dei contenuti e degli obiettivi previsti dal progetto formativo;
 - trasmettere copia della presente convenzione nonché di ciascun progetto formativo e di orientamento alla regione o alla provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del lavoro, all'INAIL, nonché alle rappresentanze sindacali presenti sul territorio di riferimento;

Art. 7 OBBLIGHI DEL TIROCINANTE

1. Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante deve essere tenuto a:
 - seguire le indicazioni del tutor e del responsabile del soggetto ospitante e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo ed evenienza;
 - svolgere accuratamente le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
 - rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;

- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

Art. 8 GARANZIE ASSICURATIVE

- Unibz assicura il tirocinante contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile. Gli estremi identificativi delle polizze assicurative sono riportati nel progetto formativo individuale (cfr. art. 4);
- Le polizze assicurative devono comprendere anche eventuali attività svolte dal tirocinante al di fuori delle sedi del soggetto ospitante, rientranti nel progetto formativo individuale ma debitamente e tempestivamente richieste dal soggetto ospitante e autorizzate da unibz;
- In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento immediatamente e comunque entro i termini previsti dalla normativa vigente agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero di polizza sottoscritta da unibz) e a unibz (Ufficio Acquisti dell'unibz per e-mail a: bursary@unibz.it o per fax al numero: +39 0471 011909).

Art. 9 RISULTATI DELL'ATTIVITÀ

1. I risultati dell'attività del tirocinante realizzati durante il periodo di tirocinio rimangono di proprietà del soggetto ospitante, fermo restando il diritto di paternità dell'opera nei casi in cui la medesima abbia carattere innovativo e il diritto di pubblicazione, fatta salva l'approvazione del soggetto ospitante, anche nel caso in cui la pubblicazione stessa abbia come oggetto i risultati dell'attività svolta dal tirocinante presso il soggetto ospitante.

Art. 10 DURATA

1. La presente convenzione avrà la durata di cinque (5) anni, a decorrere dalla data di stipula. Le parti potranno recedere dalla presente convenzione mediante comunicazione con raccomandata con ricevuta di ritorno oppure PEC (studentservices@pec.unibz.it) da inviarsi nel rispetto di un preavviso di almeno tre (3) mesi. In caso di disdetta deve essere comunque assicurato il completamento dei tirocini già avviati.

Art. 11 DISPOSIZIONI FINALI

1. La presente convenzione viene redatta in un unico esemplare da conservarsi agli atti dell'unibz, Career Service;
2. La convenzione stipulata tra pubbliche amministrazioni italiane deve essere firmata digitalmente con firma certificata. In questo caso l'invio della convenzione firmata deve avvenire tramite PEC all'indirizzo studentservices@pec.unibz.it.

Art. 12 ONERI FISCALI

1. La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi degli artt. 5 e 39 del DPR 131/86 dell'art. 2 della tariffa parte II del DPR 131/86; le relative spese sono a carico della parte richiedente;
 - La presente convenzione è inoltre soggetta ad imposta di bollo sin dall'origine (se dovuta) ai sensi dell'art. 2, allegato A, tariffa parte I del DPR 642/72 e successive modifiche a cura e spese del soggetto ospitante. Se il soggetto ospitante è esente dalla imposta di bollo, esso è tenuto a comunicare tempestivamente a unibz l'eventuale causa di esenzione nonché l'esatto riferimento normativo della stessa. Associazioni di volontariato (non ONLUS) numero dell'iscrizione a registro:
-

Art. 13 RINVIO

1. Per tutto quanto non previsto dalla presente convenzione, le Parti fanno riferimento alla legislazione vigente in materia: art 18 legge 24/06/1997 n. 196, D.M. 25/03/1998 n. 142 e inoltre le specifiche normative regionali/provinciali relative ai tirocini.

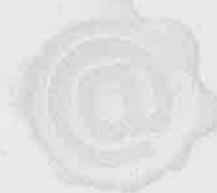
Luogo/Data: Bolzano, il _____

dott. Iris Maria Tappeiner

Luogo/Data _____

Il rappresentante legale dell'azienda/ente




Firma e Timbro



MAURIZIO BATTINI
COMUNE DI REGGIO
NELL'EMILIA
08.05.2023 11:18:18
UTC

Rapporto di verifica

Nome file **CONVENZIONE.pdf**
Data di verifica **09/05/2023 06:43:39 UTC**
Versione CAPI **6.4.19**

| Livello | Firmatario | Autorità emittente | Pagina | Esito |
|---------|---|-----------------------------------|--------|-------|
| 1 |  MAURIZIO BATTINI | CN=ArubaPEC EU Qualified Certi... | 2 | ✓ |
| 1 |  Iris Maria Tappeiner | CN=ArubaPEC EU Qualified Certi... | 3 | ✓ |
| > 1 |  ArubaPEC Time Stamping Authori... | ArubaPEC EU Qualified Certific... | 4 | ✓ |
| | Appendice A | | 5 | |

